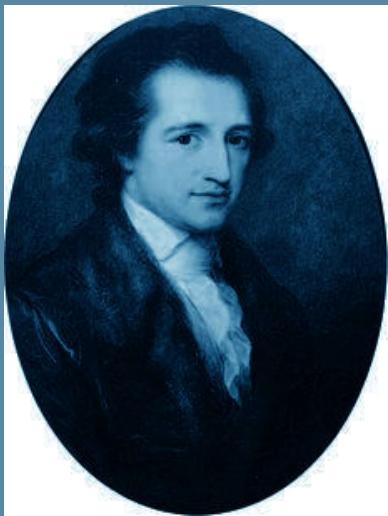


# Goethe, Johann Wolfgang von (1749 – 1832)



Geschrieben steht: "Im Anfang war das Wort!"  
Hier stock ich schon! Wer hilft mir weiter fort?  
Ich kann das Wort so hoch unmöglich schätzen,  
Ich muss es anders übersetzen,  
Wenn ich vom Geiste recht erleuchtet bin.  
Geschrieben steht: Im Anfang war der Sinn.  
Bedenke wohl die erste Zeile,  
Dass deine Feder sich nicht übereile!  
Ist es der Sinn, der alles wirkt und schafft?  
Es sollte stehn: In Anfang war die Kraft!  
Doch, auch indem ich diese niederschreibe,  
Schon warnt mich was, dass ich dabei nich bleibe.  
Mir hilft der Geist, auf einmal seh ich Rat  
Und schreibe getrost: Im Anfang war die Tat!  
— Faust

## Works

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1771 "Heidenröslein"<br>( <i>"Heath Rosebud"</i> )   | 1795 Das Märchen<br>( <i>The Green Snake and the Beautiful Lily</i> )               | 1809 Die Wahlverwandtschaften<br>( <i>Elective Affinities</i> )   |
| 1773 "Prometheus"  | 1795 Unterhaltungen deutscher Ausgewanderten  | 1810 Zur Farbenlehre<br>( <i>Theory of Colours</i> )  |
| 1773 Götz von Berlichingen   | 1796 Wilhelm Meisters Lehrjahre<br>( <i>Wilhelm Meister's Apprenticeship</i> )      | 1811 Aus meinem Leben: Dichtung und Wahrheit — I<br>( <i>From my Life: Poetry and Truth</i> )               |
| 1774 "Der König in Thule"  | 1797 "Der Zauberlehrling"<br>( <i>The Sorcerer's Apprentice</i> )                   | 1812 Aus meinem Leben: Dichtung und Wahrheit — II<br>( <i>From my Life: Poetry and Truth</i> )              |
| 1774 Die Leiden des jungen Werthers<br>( <i>The Sorrows of Young Werther</i> )                   | 1797 "Die Braut von Korinth"<br>( <i>The Bride of Corinth</i> )                     | 1813 "Gefunden"<br>( <i>"Found"</i> )   |
| 1775 Stella  | 1797 Die Xenien<br>( <i>The Xenia, with Friedrich Schiller</i> )                    | 1814 Aus meinem Leben: Dichtung und Wahrheit — III<br>( <i>From my Life: Poetry and Truth</i> )             |
| 1782 "Der Erlkönig"<br>( <i>"The Alder King"</i> )   | 1798 Die Weissagungen des Bakis<br>( <i>The Soothsayings of Bakis</i> )             | 1817 Italienische Reise<br>( <i>Italian Journey</i> )   |
| 1786 Novella   | 1798 Hermann und Dorothea<br>( <i>Hermann and Dorothea</i> )                        | 1819 Westöstlicher Diwan<br>( <i>The Parliament of East and West</i> )                                      |
| 1787 Iphigenie auf Tauris<br>( <i>Iphigenia in Tauris</i> )                                      | 1803 Die Natürliche Tochter<br>( <i>The Natural Daughter</i> )                      | 1821 Wilhelm Meisters Wanderjahre,<br>oder Die Entzagenden<br>( <i>Wilhelm Meister's Journeyman Years</i> ) |
| 1788 Egmont  | 1805 "Winckelmann und sein Jahrhundert"<br>( <i>"Winckelmann and His Century"</i> ) | 1823 "Marienbad Elegy"  |
| 1790 Römische Elegien<br>( <i>Roman Elegies</i> )  | 1808 Faust Part One   | 1832 Faust Part Two   |
| 1790 Torquato Tasso  |   |   |
| 1790 Versuch die Metamorphose der Pflanzen zu erklären<br>( <i>The Metamorphosis of Plants</i> ) |   |   |
| 1793 Die Belagerung von Mainz<br>( <i>The Siege of Mainz</i> )                                   |   |   |
| 1794 Reineke Fuchs   |   |   |

1833 Aus meinem Leben: Dichtung  
und Wahrheit — IV  
*(From my Life: Poetry and Truth,  
published posthumously in an*

*edition of Goethe's Complete  
Works)*

1836 Gespräche mit Goethe

*(Conversations with Goethe)*

